



جمهوری اسلامی افغانستان

وزارت مالیه

خریداری ماشین فوتوکاپی و هارد دیسک برای عصری سازی بانک های دولتی

شماره درخواست نرخگیری: PRN-DMA-113

تاریخ صدور درخواست نرخگیری:

به:

تاریخ: 1398/04/24

- (1) اداره وزارت مالیه تخصیص بودجه لازم برای تدارک اجناس / خدمات غیر مشورتی مندرج این درخواست را دارد.
- (2) آفر سربسته شما الی 1398/04/31 ساعت 10 قبل از ظهر یا قبل از آن به دفتر اعضای خریداری تسلیم داده شود.
- (3) آفر ها نیکه بعد از میعاد تسلیمی ارائه گردند، بدون اینکه باز شود مسترد می گردد. پاکت حاوی آفر باید به صورت واضح عبارت نرخ برای خریداری ماشین فوتوکاپی نشانی شده باشد.
- (4) آفر ارائه شده در آفرها باید الی مدت (30) روز تقویمی سر از تاریخ ختم میعاد تسلیمی آفرها اعتبار داشته باشد.
- (5) در صورت تغییر در مقدار نیازمندی، اداره می تواند مقدار نیازمندی تقاضا شده را الی (25) فیصد زیاد و یا کم نماید، مشروط به اینکه قیمت مجموعی آن از حدود صلاحیت پولی برای درخواست نرخگیری تجاوز ننماید.
- (6) ترجیح داخلی مطابق حکم چهارم طرزالعمل تدارکات قابل اجرا است. {مورد ترجیح داخلی و فیصدی آنرا درج نمائید}.
- (7) آفر گشائی در محضر عام حتمی نبوده و فرمایش دهنده مکلف به قبول نازلترین نرخ نمی باشد. در صورت رد هر یک یا تمام آفرها فرمایش دهنده کدام مسؤلیت در قبال داوطلب تهیه/ارائه کننده ندارد.
- (8) آفر دهنده اسناد ذیل را با آفر خویش ضمیمه می نماید:
 - 1- جواز تجارتي / فعالیت / کار قابل اعتبار؛
 - 2- نمبر تشخیصیه مالیه؛
 - 3- اجازه نامه تولید کننده (در صورت لزوم).
- (9) سند نرخگیری تکمیل و توسط شخص با صلاحیت یا نماینده تهیه/ ارائه کننده در هر صفحه مهر امضاء شده باشد.

نام کارمند صادر کننده درخواست نرخ

گیری:

وظیفه کارمند:

امضاء:

جدول اقلام و قیمت ها

رقم	اسم اقلام (توسط اداره خانه پری گردد)	تشریح با مشخصات تخنیکی اقلام (توسط اداره خانه پری گردد)	واحد	مقدار	قیمت فی واحد به افغانی	قیمت مجموعی به افغانی
1	ماشین فوتوکاپی	مطابق مشخصات ضمیمه شده در این سند	پایه	1		
2	هارد دیسک	مطابق مشخصات ضمیمه شده در این سند	عدد	2		
مجموع قیمت به ارقام بدون مالیات:						
مجموع قیمت به حروف بدون مالیات:						
مجموع مبلغ مالیات به ارقام:						
مجموع مبلغ مالیات به حروف:						
مجموع مبلغ به ارقام بشمول مالیات:						
مجموع مبلغ به حروف به شمول مالیات:						
مدت تحویلی و تکمیل (روز، هفته یا ماه) اجناس / خدمات از تاریخ صدور امر خریداری: 20 روز						
مدت ضمانت (وارنتی / گرنتی) بعد از تاریخ اكمال:						
اسم تهیه / ارائه کننده:			مهر تهیه/ارائه کننده			
اسم شخص یا نماینده با صلاحیت تهیه/ارائه کننده:						
امضای شخص یا نماینده تهیه/ارائه کننده:						
تاریخ:						

یادداشت: فرمایش گیرنده کاپی رهنمود، ساخت و مودل، بروشور و یا فهرست تجهیزات یا خدماتی را که اكمال می نماید ضمیمه نماید. معلومات فوق جهت ارزیابی مؤثر آفرها استفاده می گردد.

شرایط تدارک و پرداخت

شرایط ذیل صرف با موافقه تحریری فرمایش دهنده قابل تغییر می باشد.

(1) تهیه کننده مکلف به پرداخت تأمینات و تضمینات نمی باشد.

(2) تهیه اجناس باید در ظرف 20 روز سر از تاریخ صدور امر خریداری، تکمیل گردد.

(3) بعد از اكمال خدمات غیر مشورتی/ تهیه اجناس، تهیه/ارائه کننده باید نسخه اصلی و (2) کاپی بل (Invoice) را به فرمایش دهنده تسلیم نماید؛

(4) پرداخت توسط فرمایش دهنده، طی مدت (30) روز کاری درمقابل مقدار واقعی اجناس/خدمات غیر مشورتی تهیه شده صورت می گیرد.

(5) فرمایش دهنده میتواند در حالات ذیل با ارسال اطلاعیه کتبی به تهیه/ارائه کننده، امر خریداری را کاملاً یا قسماً فسخ نماید:

1- تهیه/ارائه کننده موفق به تحویل بخش یا تمام اجناس در ظرف مدت معینه در امر خریداری نشود؛

2- تهیه /ارائه کننده موفق به اجرای مکلفیت های دیگر تحت امر خریداری نشود.

3- هرگاه در اجناس اكمال شده یا خدمات ارائه شده نواقص و یا کاستی ها مشاهده گردد، تهیه/ارائه کننده مکلف به رفع نواقص و کاستی ها در مدت (3) روز کاری بعد از دریافت اطلاعیه در مورد می باشد، در غیر آن فرمایش دهنده می تواند امر خریداری را فسخ نماید.

4- هرگاه تهیه/ارائه کننده، در جریان داوطلبی و یا حین اجرای وظایف محوله تحت امر خریداری اقدام به فساد و تقلب نموده باشد.

(6) هرگاه در درخواست نرخ گیری میعاد ضمانت (وارنتی/ گرننتی) تصریح گردیده باشد، تهیه/ارائه کننده مکلف به تعویض در طول مدت معینه می باشد.

روش و معیار های ارزیابی

ارزیابی آفرها

(1) قبل از ارزیابی مفصل نرخ ها، فرمایش دهنده باید تشخیص نماید که آفرها:

1- با شرایط و معیار های مندرج این درخواست نرخ گیری مطابقت دارد؛

2- طور یکه لازم است امضا و مهر شده است.

(2) آفر جوابگو آفر است که بعد از ارزیابی، معیار های کیفی و تخنیکی و شرایط مندرج این درخواست نرخ گیری در آن رعایت گردیده باشد.

(3) فرمایش دهنده طور ذیل ارزیابی مالی را انجام می دهد:

1- ارزیابی برای اقلام یا اجزاء صورت می گیرد؛

2- هر گونه اشتباهات محاسبوی اصلاح می گردد؛

3- تخفیفات غیر مشروط پیشنهاد شده محاسبه می گردد؛

4- اعمال هر گونه ترجیح داخلی

- (4) آفر های غیرجوابگو رد گردیده، بعد از آن نمیتواند با اصلاح اشتباهات غیر محاسبوی یا انحرافات جوابگو ساخته شود.
- (5) هیچ نوع مذاکره با داوطلبیکه نازلترین قیمت را پیشنهاد نموده یا داوطلب دیگر صورت گرفته نمیتواند.
- (6) داوطلب مکلف نیست که منحنی شرایط برای اعطاء مسئولیت های را که در اسناد درخواست نرخ دهی تصریح نشده اند، مانند تغییر در قیمت یا تعدیل در سند ارائه نرخ بپذیرد.

اصلاح اشتباهات محاسبوی

(1) اشتباهات محاسبوی طور ذیل تصحیح می گردد:

- 1- در صورت تفاوت میان مبلغ به ارقام و حروف، مبلغ به حروف قابل اعتبار می باشد؛
 - 2- در صورتیکه تفاوت میان قیمت فی واحد و قیمت مجموعی وجود داشته باشد، قیمت فی واحد برای ارزیابی قیمت ها و ترتیب امر خریداری قابل اعتبار می باشد؛
 - 3- در صورت موجودیت تفاوت میان نرخ فی واحد و قیمت مجموعی (حاصل ضرب مقدار در نرخ فی واحد)، نرخ فی واحد قابل اعتبار می باشد، هرگاه از نظر فرمایش دهنده اشتباه در نقاط اعشاری در قیمت فی واحد برجسته باشد، در این صورت قیمت مجموعی اقلام طوریکه نرخ داده شده است قابل اعتبار بوده و قیمت فی واحد باید اصلاح شود.
 - 4- فرمایش دهنده مطابق مندرجات فوق اشتباهات محاسبوی را اصلاح و بعد از اخذ موافقه کتبی داوطلب در قیمت مجموعی آفر محاسبه می نماید.
 - 5- داوطلب مکلف به پذیرش اشتباهات محاسبوی در آفر خویش می باشد. در صورت عدم پذیرش اشتباهات محاسبوی توسط داوطلب، آفر وی رد می گردد.
- در صورت تاخیر در تحویلی طبق قانون و طرزالعمل تدارکات کشور برای هر هفته جریمه تطبیق خواهد شد.

Original Kyocera TASK Alfa 5501iMULTIFUNCTIONAL equivalent (Quantity: 1)

Item No.	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/ Not Comply
1.	Engine speed (pages per minute):	<ul style="list-style-type: none"> Up to 55/27 ppm A4/A3. 	
2.	quality of	<ul style="list-style-type: none"> 9,600 dpi equivalent x 600 dpi 	
3.	Memory	<ul style="list-style-type: none"> 2 GB RAM + 160 GB HDD 	
4.	Dimensions	<ul style="list-style-type: none"> (W x D x H): Main unit: 668 x 767 x 747 mm. . 	
5.	Power source	<ul style="list-style-type: none"> AC 220 V ~ 240 V, 50/60 Hz 	
6.	Energy saving priority	<ul style="list-style-type: none"> 1.8 W. 	
7.	Ready mode	<ul style="list-style-type: none"> 33.6 dB(A) LpA. 	
8.	Resolution:	<ul style="list-style-type: none"> 600 x 600 dpi, Multi-bit technology for print quality of 9,600 dpi equivalent x 600 dpi 	
9.	Standard interface:	<ul style="list-style-type: none"> USB 2.0 (Hi-Speed), USB Host 2.0, Fast Ethernet 10Base-T/100BaseTX/1000BaseT, slot for optional print server, slot for optional SD-card, slot for optional Fax System 	
10.	Input capacity:	<ul style="list-style-type: none"> 50-sheet multi-purpose tray, 60–300 g/m2 A6R–305 x 457 mm, Tab paper (136-256 g/m2), banner max. 305 x 1,220 mm; 2 x 500-sheet universal paper cassette, 60–220 g/m2, 140 x 182-305 x 457 mm ; Max. input capacity with options: 7,150 sheets A4 	
11.	Duplex unit:	<ul style="list-style-type: none"> Duplex as standard supports A5R–305 x 457 mm, 60–256 g/m2 	
12.	Output capacity	<ul style="list-style-type: none"> Standard 250 sheets face-down, max. output capacity 4,300 sheets 	
13.		<ul style="list-style-type: none"> 	

تایید کننده محمد شفیع شیرزی



ترتیب کننده شیرزی غنی زاده

Handwritten signature and date: 28/01/2027

ضرورت پروژه عصری سازی بانک های دولتی ۲۶۳۷

Hard drive W/D 4TB GB (Quantity 2)

no	Name of Goods or Related Services	Technical Description, Specification and Standards Required	Comply/ Not Comply
1.0	Brand Name:	WD	
1.1	Style	HDD	
1.2	Type:	External	
1.3	Speed:	5400rpm	
1.4	Cache:	32MB	
1.5	Model Number:	WDBUZG0010BBK/ WDBU6Y0020BBK	
1.6	Interface Type	USB 3.0	
1.7	HDD Capacity:	4TBGB	
1.8	Application:	Server,Desktop,Laptop	
	Warranty	One-year hardware warranty.	

جمهوری تایلید کنفده محمد شفیع شیرزی
 ریاست فناوری معلوماتی و مخابراتی
 وزارت اطلاعات - افغانستان
 ICT DIRECTORATE
 IRA - Ministry of Information and Communication

ترتیب کننده شیرزی غنی زاده
 ۲۸/۳/۲۰۲۰



The TASKalfa 5501l incorporates extremely durable components that guarantee efficient and reliable operation, to meet the demanding requirements of busy office environments. The TASKalfa 5501l provides effective productivity and maximum flexibility whilst ensuring minimum impact on the environment.

GENERAL

Technology: KYOCERA Laser Monochrome, HyPAS™ solution platform
Engine speed (pages per minute): Up to 55/27 ppm A4/A3
Resolution: 600 x 600 dpi, Multi-bit technology for print quality of 9,600 dpi equivalent x 600 dpi
Warm-up time from power on: Approx. 23 seconds or less
Time to first page: Approx. 3.2 seconds or less
CPU: Freescale QorIQ P1022 (Dual Core) 800MHz
Memory: 2 GB RAM + 160 GB HDD
Standard Interface:
 USB 2.0 (Hi-Speed), USB Host 2.0, Fast Ethernet 10Base-T/100Base-TX/1000Base-T, slot for optional print server, slot for optional SD-card, slot for optional Fax System
Dimensions (W x D x H): Main unit: 668 x 767 x 747 mm
Weight: Main unit approx. 82 kg
Power source: AC 220 V - 240 V, 50/60 Hz
Power consumption:
 Printing: 890 W
 Ready mode: 170 W
 Sleep mode: Recovery priority 8.4 W
 Energy saving priority 1.8 W
Noise (sound pressure level ISO 7779/ISO 9296):
 Printing: 51.4 dB(A) LpA
 Ready mode: 33.6 dB(A) LpA
Safety standards: GS, TÜV, CE
 This unit is manufactured according to ISO 9001 quality standard and ISO 14001 environmental standard.
 RoHS compatibility

PAPER HANDLING

All paper capacities quoted are based on paper thickness of max. 0.11 mm. Please use paper recommended by KYOCERA under normal environmental conditions.
Input capacity:
 ISO-sheet multi-purpose tray, 60-300 g/m²
 A6R-305 x 457 mm, Tab paper (136-256 g/m²), banner max. 305 x 1,220 mm; 2 x 500-sheet universal paper cassette, 60-220 g/m², 140 x 182-305 x 457 mm ;
 Max. input capacity with options: 7,150 sheets A4
Duplex unit: Duplex as standard supports A5R-305 x 457 mm, 60-256 g/m²
Output capacity: Standard 250 sheets face-down, max. output capacity 4,300 sheets

PRINT FUNCTIONS

Controller language: PRESCRIBE IIe
Emulations: PCL6 (PCL5c/PCL-XL), KPDL3 (PostScript 3 compatible), PDF Direct Print, XPS Direct Print
Operating systems: All current Windows operating systems, Mac OS X Version 10.4 or higher, UNIX LINUX, as well as other operating systems on request.
Fonts/barcodes: 93 outline fonts (PCL), 136 fonts (KPDL3), 8 fonts (Windows Vista), 1 Bitmap font, 45 types of one-dimensional barcodes plus two-dimensional barcode (PDF-417)
Print features: Encrypted PDF Direct Print, IPP printing, e-mail printing, WSD print, secure printing via SSL, IPsec, SNMv3, Quick copy, proof and hold, Private Print, job storage and job management functionality

COPY FUNCTIONS

Max. original size: A3
Continuous copying: 1-999
Zoom range: 25-400 % in 1 % steps
Preset magnification ratios: 5R/5E
Digital features: Scan-once-copy-many, electronic sort, 2in1 and 4in1 function, image repeat copy, page numbering, cover mode, booklet copy, interrupt copy, form overlay, stamp function and skip blank page function.
Exposure mode: Auto, manual: 7 or 13 steps
Image adjustments: Text + photo, text, photo, map

SCAN FUNCTIONS

Functionality: Scan-to-email, Scan-to-FTP, Scan-to-SMB, Scan-to-USB Host, Scan-to-box, Network TWAIN, WSD scan
Scan speed: (A4, 300 dpi, Dual Scan with DP-772) b/w 160 images per minute, colour 80 images per minute
Scan resolution: 600 dpi, 400 dpi, 300 dpi, 200 dpi, 200 x 100 dpi, 200 x 400 dpi, (256 greyscales)
Max. scan size: A3
Original recognition: Text, photo, text + photo, optimised for OCR
Network protocol: TCP/IP
File types: PDF (high compression PDF), Searchable PDF (Option), TIFF, JPEG, XPS

FAX FUNCTIONS (OPTIONAL)

Compatibility: ITU-T Super G3
Modem speed: Max. 33.6 kbps
Transmission speed: Max. 3 seconds (JBIG)
Fax resolution:
 Normal: 200 x 100 dpi
 Fine: 200 x 200 dpi
 Superfine: 200 x 400 dpi
 Ultrafine: 400 x 400 dpi
Maximum original size: A3
Compression method: JBIG, MMR, MR, MH
Memory: Standard 12 MB, max. 128 MB
Features: Opt. internet-fax, network faxing, rotate transmission, rotate reception, duplex fax reception, memory reception, mailbox, remote diagnostics, dual fax with second fax system

CONSUMABLES

TK-6305 Toner-Kit: Average continuous toner yield 35,000 pages in accordance with 6 % coverage A4
WT-860 Waste Toner Bottle: 100,000 pages (in accordance with 6% coverage)
Staple cartridge:
 SH-10 for DF-770, BF-730
 SH-12 for DF-790

OPTIONS

Fax System (W) B
Internet Fax Kit (A)
Scan Extension Kit (A):
 Scan to searchable PDF solution (embedded OCR)

Paper handling

DP-770(B) Document processor: (reversing document processor), 100 sheets, 45-160 g/m², A5R-A3, A6R (simplex only)
DP-772 Document processor: (one-path duplex scanning) 175 sheets, 35-220 g/m² (simplex), 50-220 g/m² (duplex), A6R-A3
PF-730(B) Paper feeder: 2 x 500 sheets, 60-256 g/m², A5R-305 x 457 mm, folio
PF-740(B) Paper feeder: 3,000 sheets, 60-256 g/m², A4, B5, letter
PF-770 A4 side deck: 3,000 sheets, 60-300 g/m², A4, B5
DT-730(B) Document tray
DF-790(C) Document finisher + AK-731: Main tray: max. 4,000 sheets A4 (3,000 sheets with attachment BF-730); max. 60-300 g/m²; max. B5R-305 x 457 mm Sub tray: 200 sheets A4; 60-300 g/m²; A6R-305 x 457 mm Sub tray (top): 100 sheets; 60-300 g/m²; A6R-A4 Stapling up to 65 sheets A4 or 30 sheets A3 at 3 positions, B5-305 x 457 mm
DF-770(D) Document finisher + AK-731:
 Main tray: 1,000 sheets A4, 60-300 g/m², B5E-305 x 457 mm, 3 positions stapling up to 50 sheets A4 or 30 sheets A3 Sub tray: 100 sheets A4, 60-300 g/m², A4-A6R, PH-7C/PH-7D Punch unit for DF-790(C)/DF-770(D): 2-hole/4-hole/Swedish type, 60-300 g/m², A5R-A3
MT-730(B) Mailbox sorter for DF-790(C):
 7 bins x 100 sheets A4, 50 sheets A3/B4, 60-163 g/m²
BF-730 Booklet and tri-folding unit for DF-790(C):
 Half folding: 60-256 g/m², A3, B4, A4R
 Booklet: max. 16 sheets (64 pages, 60-90 g/m²)
 Non-staple folding: max. 5 sheets (60-90 g/m²)
 Tri-folding: 60-105 g/m², A4R
 Multi tri-folding: 5 sheets (60-90 g/m²), 3 sheets (91-105 g/m²)
JS-730 Job separator:
 30-sheet internal job separator, 60-256 g/m², A5R-A3
JS-731 Job separator:
 70-sheet external job separator, 60-256 g/m², A5R-A3
 *Bridge unit AK-731 is required for the use of DF-790(C) and DF-770(D).
Banner Guide (A):
 Banner paper feeding guide, up to 10 sheets
Fax memory
MM-16-128: Optional fax memory (128 MB)
Security
Data security kit (E): In line with ISO 15408 (Common Criteria) with security level EAL3
Printed Document Guard Kit (B)
USB IC Card Reader and Card Reader Holder (E)
 UG-33: ThinPrint support
 UG-34: Emulation (IBM Proprinter/EPSON LQ-850/ Diablo 630)
Optional Interface
 IB-50: Gigabit Ethernet board
 10Base-T/100Base-TX/1000BaseT
 IB-51: Wireless Lan Interface
Platen cover (E)
 CB-730 Wooden cabinet
 CB-731 Metal cabinet



HyPAS™

130GOSTASKalfa5501lEMC

YOUR KYOCERA BUSINESS PARTNER

KYOCERA Document Solutions Europe B.V. - Branch Office Germany
 Otto-Hahn-Straße 12 - 40670 Meerbusch - Germany
 Tel +49 (0) 2159 928-500 - Fax +49 (0) 2159 918-100
 www.kyoceradocumentsolutions.eu - Info@deu.kyocera.com

KYOCERA Document Solutions Inc. - 2-28, 1-Chome - Tamatsukuri
 Chuo-Ku - Osaka 540-8585 - Japan - www.kyoceradocumentsolutions.com

KYOCERA Document Solutions does not warrant that any specifications mentioned will be error-free. Specifications are subject to change without notice. Information is correct at time of going to press. All other brand and product names may be registered trademarks or trademarks of their respective holders and are hereby acknowledged.

